

III. And the Word was made flesh and dwelt among us.

III. V. Et Verbum caro factum est.

Hail, Mary, &c.

R. Et habitavit in nobis.

Pour forth, we beseech thee, O Lord, thy grace into our hearts; that we, to whom the incarnation of Christ thy Son was made known by the message of an angel, may, by his passion and cross, be brought to the glory of his resurrection; through the same Christ our Lord. Amen.

Ave, Maria, &c.

Gratiam tuam, quesumus, Domine, mentibus nostris infunde, ut qui, angelo nuntiante, Christe filii tui incarnatione cognovimus, per passionem ejus et crucem ad resurrectionis gloriam perducamur; per eundem Christum Dominum nostrum. Amen.

GRACE BEFORE MEAT.

V. Bless us, O Lord, and these thy gifts, which of thy bounty we are about to receive; through Christ our Lord.

V. Benedic, Domine, nos et hæc tua dona, quæ de tua largitate sumus sumpturi; per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

R. Amen.

GRACE AFTER MEAT.

We give thee thanks, almighty God; for all thy benefits; who livest and reignest, world without end. Amen.

Agimus tibi gratias, omnipotens Deus, pro universis beneficiis tuis; qui vivis et regnas in sæcula sæculorum. Amen.

Vouchsafe, O Lord, to render to all who do us good for thy name's sake, life everlasting. Amen.

Retribuere dignare, Domine, omnibus nobis bonis facientibus propter nomen tuum, vitam æternam. Amen.